

Nie tylko dla opiekunek!



Najważniejsze niemieckie słówka i zwroty **RATUJĄCE ŻYCIE**





Agnieszka Drummer



- ✓ **germanistka**, lingwistka, lektorka niemieckiego, wykładowczyni akademicka
- ✓ ukończone 2 kierunki studiów (jeden w **Niemczech: tłumaczka przysięgła**, drugi w Polsce: magister pedagogiki – edukacja medialna)
- ✓ **autorka** kilkudziesięciu **bestsellerowych** podręczników
- ✓ ok. 25 lat spędzonych w **Niemczech** w środowisku Niemców (prywatnie i zawodowo, m.in. prowadzenie szkół językowych)
- ✓ bardzo aktywna online: facebook - ponad **ćwierć miliona** fanów, blog, **bezpłatne** materiały (newslettery), **Akademia AD**
- ✓ Metoda Agnieszki Drummer (www.MetodaAD.pl) – autorski „łopatologiczny” kurs niemieckiego online

www.agnieszkadrummer.pl



Unfall! Wypadek!

Stan zagrożenia życia



- **110 Polizei**

Policja

- **112 Notrufnummer (Rettungsdienst/Notarzt und Feuerwehr)**

Numer alarmowy 112 (pogotowie ratunkowe/lekarz dyżurny i straż pożarna)

- **116117 Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

Usługi medyczne na wezwanie



5 najważniejszych pytań na literę „W”:



Wo ist etwas geschehen?

- GDZIE coś się stało?



Was ist geschehen?

- CO się stało?



Wie viele Personen sind betroffen?

- ILU osób to dotyczy?



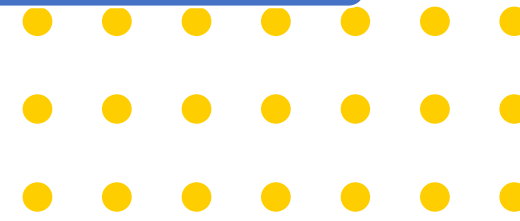
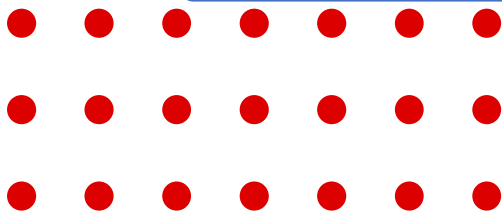
Welche Verletzungen?

- JAKIE rany/problemy?



Warten auf Rückfragen!

- ZACZEKAĆ na pytania!



Wypadki chodzą po ludziach



- **(das) Feuer!**
- **der Brand**
- **der Autounfall**
- **der Stromschlag**
- **ertrinken**
- **er ertrinkt**
- **er ist ertrunken**
- **der Überfall**

ogień!



pożar

wypadek samochodowy

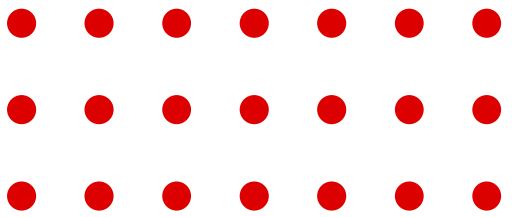
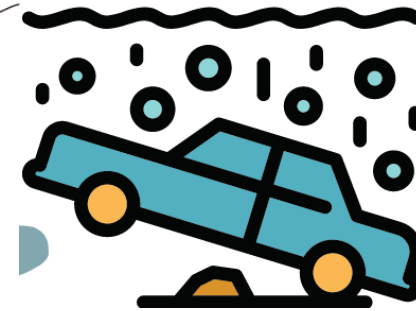
porażenie prądem

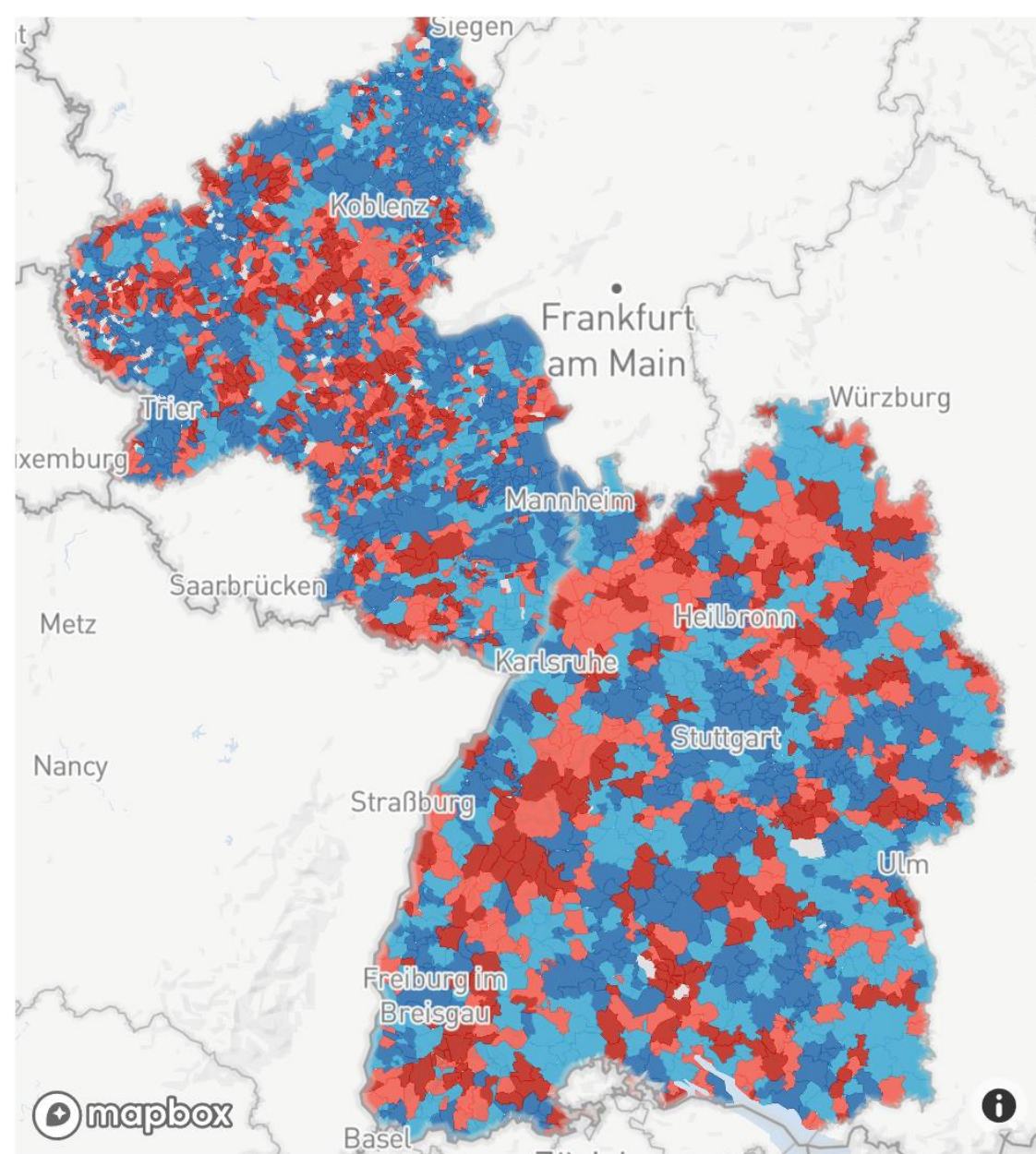
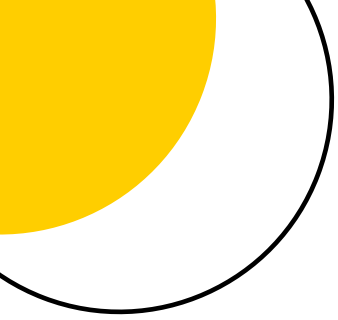
tonąć

on tonie

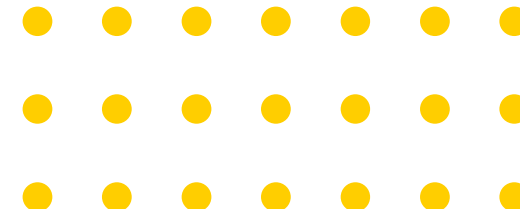
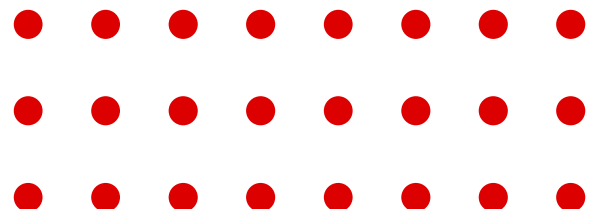
on utonął

napad





Die Karte zeigt, in welchen Gemeinden der Rettungswagen bei **unter 80%**, **unter 90%**, **unter 95%**, **95% und mehr** der Notrufe innerhalb von 15 Minuten vor Ort war (Einsätze 2017).



der Unfall wypadek



die Wunde
sich verletzen
verletzt sein
die Verletzung
der Verletzte, die Verletzte
das Blut
bluten
die Gehirnerschütterung
der Tote, die Tote

rana

zranić się

być zranionym

zranienie

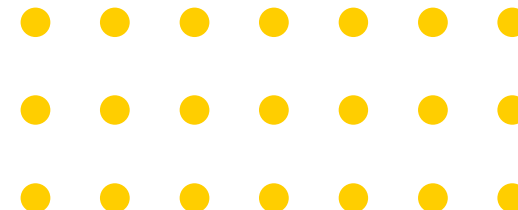
ranny, ranna

krew

krawawić

wstrząs mózgu

martwy, martwa





Die 5 W-Fragen

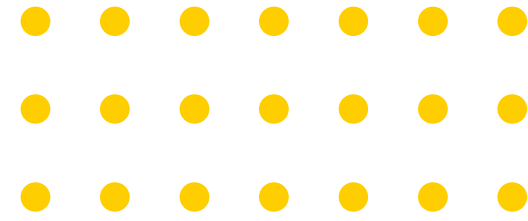
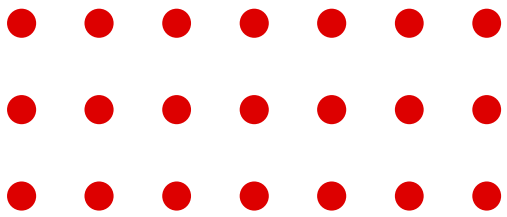
WO ist es passiert?

WAS ist passiert?

WIE viele Verletzte?

WELCHE Art von Verletzung?

WARTEN auf Rückmeldung.



Najważniejsze polecenia



- **Bleiben Sie sitzen!**
- **Bleiben Sie liegen!**
- **Bleiben Sie hier!**
- **Bewegen Sie sich nicht!**
- **Setzen Sie sich hin!**
- **Legen Sie sich hin!**
- **Warten Sie (hier)!**
- **Geben Sie mir Ihre Hand!**
- **Stehen Sie auf!**

Proszę pozostać w pozycji siedzącej!

Proszę pozostać w pozycji leżącej!

Proszę tu zostać!

Proszę się nie ruszać!

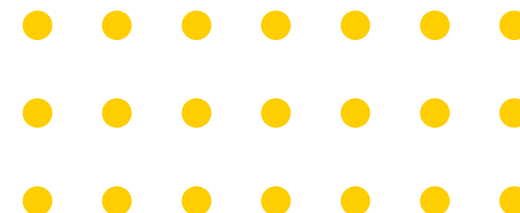
Proszę usiąść!

Proszę się położyć!

Proszę (tu) poczekać!

Proszę mi podać rękę!

Proszę wstać!



boleć: wehtun, weh tun



- Tut es weh?
- Es tut (nicht) weh.
- Es tut nicht mehr weh.
- Tut es sehr weh?
- Was tut (Ihnen) weh?
- Wo tut es weh?
- Ich habe Schmerzen.
- Wo haben Sie Schmerzen?



Czy boli?

(Nie) boli.

Już nie boli.

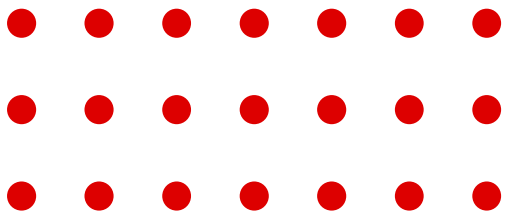
Czy bardzo boli?

Co (Panią/Pana) boli?

Gdzie boli?

Mam bóle.

Gdzie ma Pan/i bóle?



die Not der Notfall

- der Notruf
- der Notarzt
- der Notdienst
- der Notarztwagen
der Krankenwagen
- der Notfall
- die Notlage

konieczność,
nagły przypadek, pilna potrzeba



telefon alarmowy

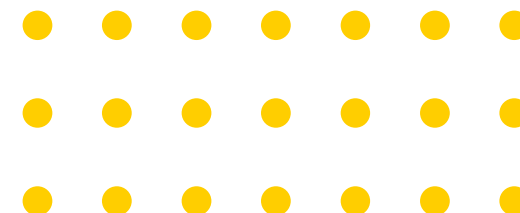
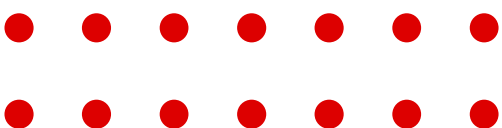
lekarz pogotowia ratunkowego
lekarz dyżurny

pogotowie awaryjne,
pogotowie ratunkowe,
dyżur (nocny)

karetka

nagły przypadek

trudne położenie



die Not der Notfall

konieczność,
nagły przypadek, pilna potrzeba



- **die Not(fall)aufnahme,
die Notaufnahmestation**

izba przyjęć

- **der Not(fall)plan**

plan awaryjny

- **der Notstand**

trudna sytuacja,
stan klęski,
stan zagrożenia

- **die Notlüge**

kłamstwo z konieczności

- **die Notbremse**

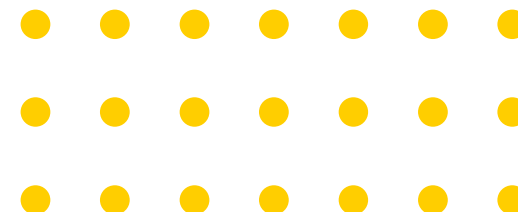
hamulec bezpieczeństwa

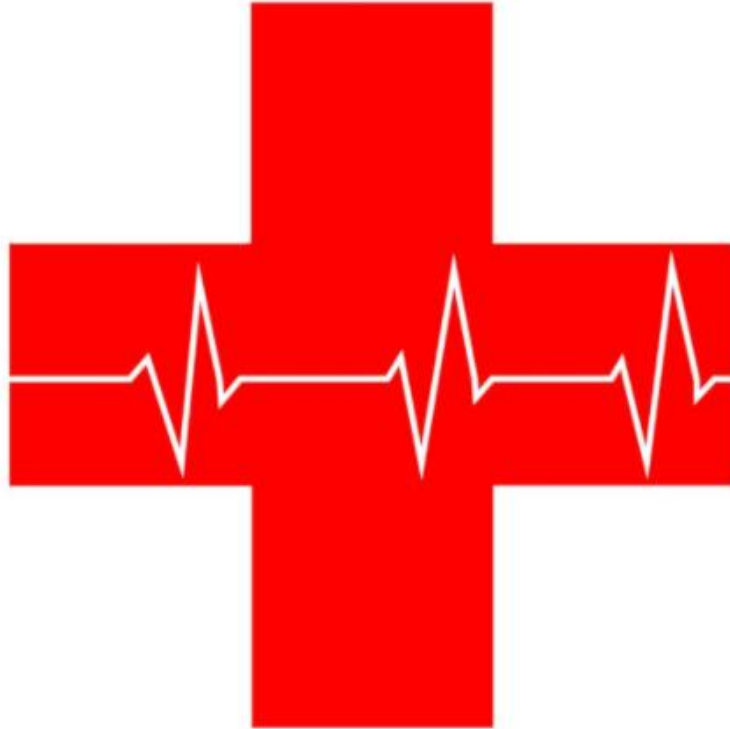
- **die Notwehr**

obrona konieczna / własna

- **der Notausgang**

wyście bezpieczeństwa





Die W-Fragen:

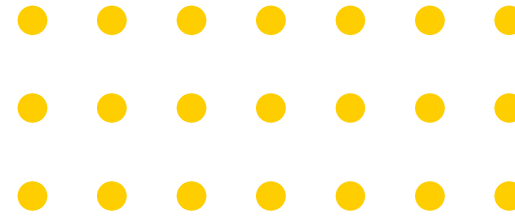
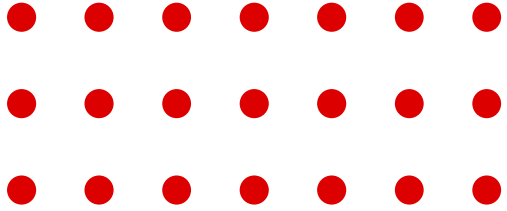
WO ist der Notfall?

WAS ist passiert?

WIE viele Verletzte?

WELCHE Verletzungen?

WARTEN auf Rückfragen!



Oddychanie



- atmen
 - einatmen
 - ausatmen
 - tief
-
- Er atmet nicht.
 - der Atemstillstand
 - Ich kann nicht atmen.
 - Ich krieg(e)/bekomme keine Luft.

oddychać

wdychać

wydychać

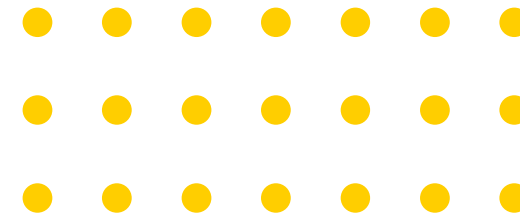
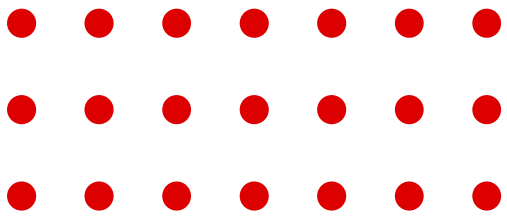
głęboko

On nie oddycha.

bezdech

Nie mogę oddychać.

Nie mogę oddychać.



die Ohnmacht - omdlenie



- in Ohnmacht fallen
- Er ist in Ohnmacht gefallen.
- ohnmächtig
- Er ist ohnmächtig.

zemdleć

On zemdłał.

On stracił przytomność.

omdlały, nieprzytomny

On jest nieprzytomny.



umfallen – przewrócić się



- **Ich bin umgefallen.**
- **Er ist umgefallen.**
- **Sind Sie umgefallen?**

Przewróciłam się.

On się przewrócił.

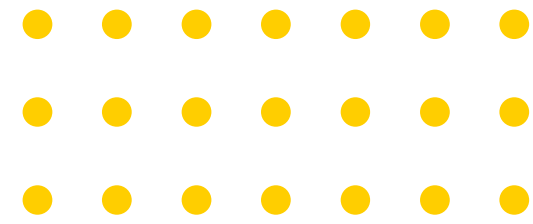
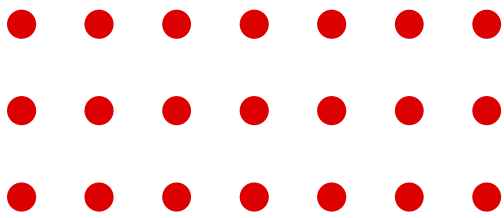
Czy Pan/i się przewrócił/a?

- **hinfallen**
- **Ich bin hingefallen.**
- **Er ist hingefallen.**

upaść

Upadłam.

On upadł.



der Arzt, die Ärztin – lekarz, lekarka



- die Sprechstunden, die Sprechzeiten
- die Sprechstundenhilfe

godziny przyjęć

- der Hausarzt, die Hausärztin
- der Facharzt, die Fachärztin

asystentka lekarza
w jego godzinach przyjęć

lekarz rodzinny

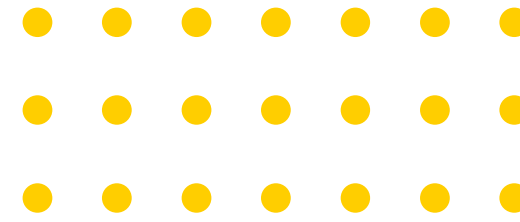
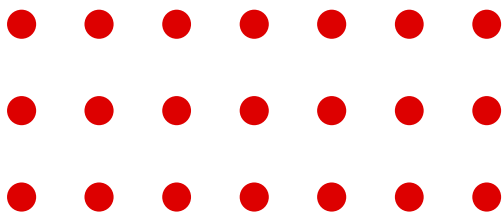
lekarz specjalista

- einen Termin vereinbaren (lub: machen)
- den Termin verschieben
- den Termin absagen

umówić się na wizytę

przesunąć termin

odwołać termin



das Befinden, der Zustand

stan zdrowia, samopoczucie



- **gesund sein**
- **müde sein**
- **krank sein**
- **schwach sein**
- **es geht jemandem gut**
- **es geht jemandem schlecht**
- **tot sein**

być zdrowym

być zmęczonym

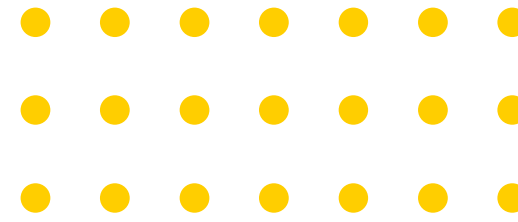
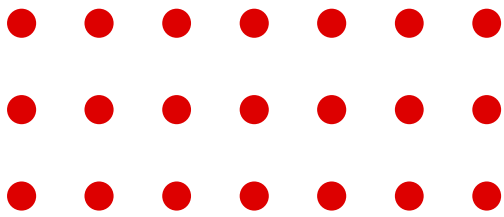
być chorym

być słabym

ktoś się dobrze czuje

ktoś się źle czuje

być martwym

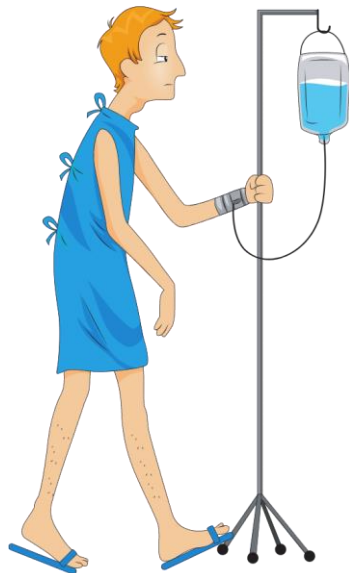


das Befinden, der Zustand

stan zdrowia, samopoczucie



- schwach sein
- sich wohl fühlen, sich gut fühlen
- sich schlecht fühlen
- kräftig sein, Kraft haben
- fit sein
- schläfrig sein
- stark sein



być słabym

dobrze się czuć

źle się czuć

być silnym

być w dobrym stanie

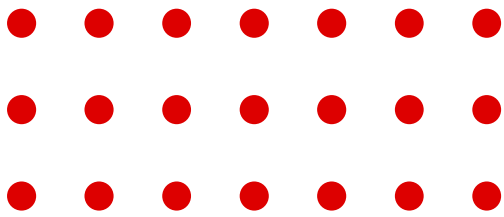
być sennym

być mocnym, ostrym, silnym



Choroby – die Krankheiten

- **der Krebs**
- **der Bluthochdruck**
- **niedriger Blutdruck**
- **der Herzinfarkt**
- **der Schlaganfall**
- **das Rheuma**
- **die Allergie (gegen Akk)**



rak
nadciśnienie
niskie ciśnienie
zawał serca
wylew krwi
reumatyzm
alergia na...



Infektionskrankheiten

Choroby zakaźne



- **Covid-19, das Coronavirus**
- **das Aids**
- **die Bronchitis**
- **die Lungenentzündung**
- **die Mandelentzündung**
- **die Erkältung**
- **die Grippe**
- **die Masern (w j.n. l.m.!)**

zapalenie oskrzeli

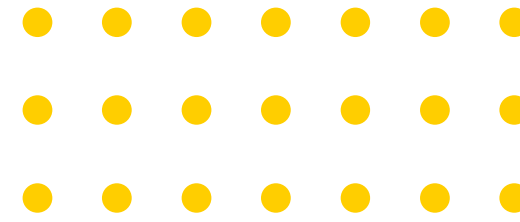
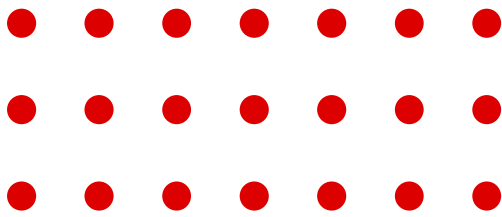
zapalenie płuc

zapalenie migdałów, angina

przeziębienie

grypa

odra



Infektionskrankheiten

Choroby zakaźne



- **der Mumps**
- **die Röteln (w j.n. l.m.!)**
- **die Vogelgrippe**
- **die Windpocken (w j.n. l.m.!)**
- **die Salmonellen-Infektion**
- **die Tuberkulose**

świnka

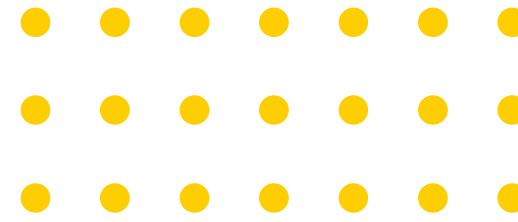
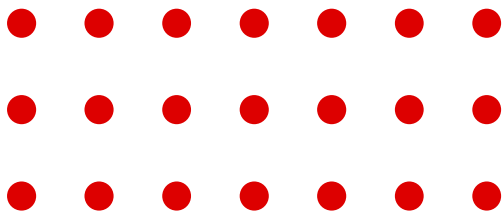
różyczka

ptasia grypa

ospa

zakażenie salmonellą

gruźlica



Die wichtigsten Körperteile

- das Herz
- der Magen
- der Rücken
- der Kopf
- das Bein, die Beine
- der Fuß, die Füße
- die Hand, die Hände
- der Arm
- der Finger
- der Zahn, die Zähne

Najważniejsze części ciała

serce



żołądek



plecy, kręgosłup

głowa

noga, nogi



stopa, stopy

ręka, ręce

ramię

palec (u ręki)

ząb, zęby



Die wichtigsten Körperteile



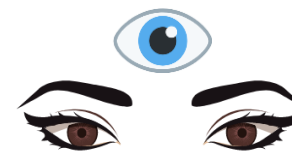
- der Hals
- das Auge, die Augen
- das Ohr, die Ohren
- das Knie, die Knie
- das Gelenk
- die Hüfte
- die Lungen
- die Haut
- der, die Knochen

Najważniejsze części ciała

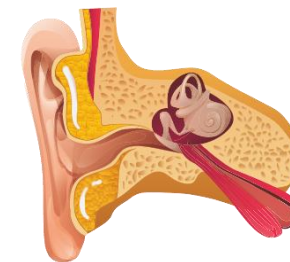
szyja LUB gardło



oko, oczy



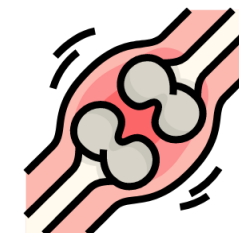
ucho, uszy



kolano, kolana



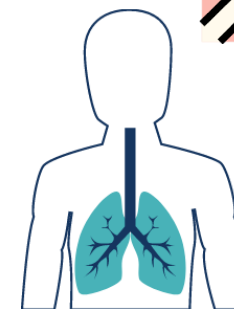
staw



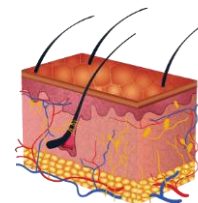
biodro



płuca



skóra



kość, kości



Ważne czasowniki



- **untersuchen**
- **abhören**
- **behandeln**
- **retten**
- **impfen**
- **messen**
- **verbinden**
- **verschreiben**
- **überweisen**

badać

osłuchać

leczyć

ratować

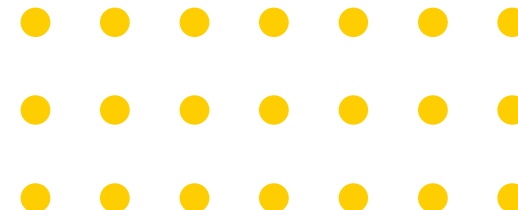
szczepić

mierzyć

tu: opatrzyć (ranę, skaleczenie)

przepisywać (lekarstwo na receptę)

przekazać (pacjenta do innego fachowca)



Sprawy żołądkowe



- **der Durchfall**
 - er hat Durchfall
- **die Verstopfung**
 - er hat Verstopfung
- **das Erbrechen**
 - er hat Erbrechen
 - er erbricht
 - er hat erbrochen
 - er übergibt sich (sich übergeben)
 - er hat sich übergeben
- **die Vergiftung**
 - er hat sich vergiftet

rozwolnienie

on ma rozwolnienie

zatwardzenie

on ma zatwardzenie

wymioty

on ma wymioty

on wymiotuje

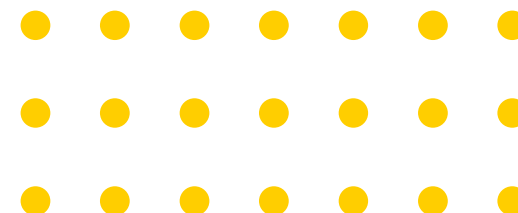
on z/wymiotował

on wymiotuje

on z/wymiotował

zatrucie

on się zatruł



die Beschwerden – dolegliwości (i nie tylko)



- die Wunde
- die Verletzung
- der Bruch
- die Operation
- die Spritze
- das Rezept
- die Schwellung
- der Ausschlag

rana

skaleczenie

złamanie

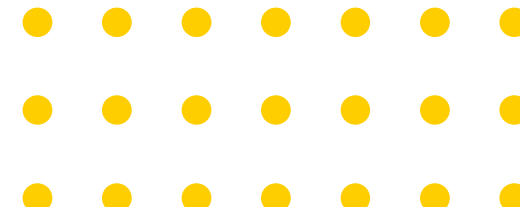
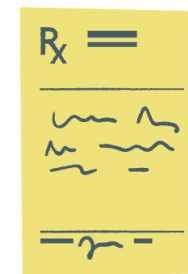
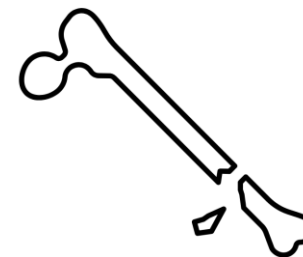
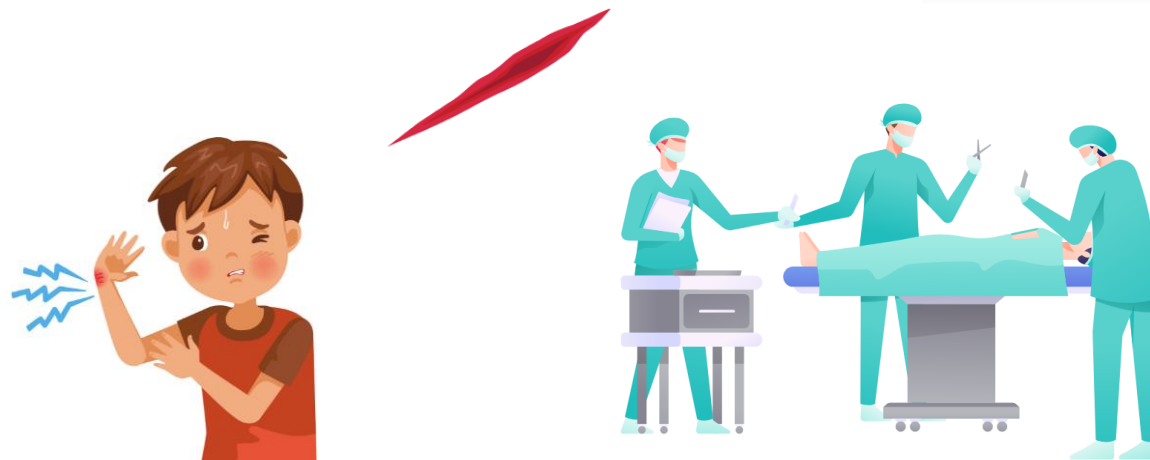
operacja

zastrzyk

recepta

opuchlizna, obrzęk

wysypka



Lekarstwa itd.



- das Medikament, das Arzneimittel, die Arznei
- das Antibiotikum
- die Tablette/die Tabletten
- die Pille/die Pillen
- der Verband
- das Pflaster
- die Salbe
- die Tropfen



lekarstwo

antybiotyk

tabletki/tabletka

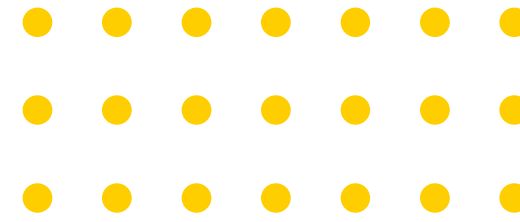
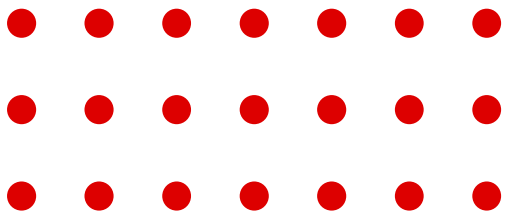
tabletki/pigułka
(najczęściej: antykoncepcyjna)

bandaż

plaster

maść

krople



Co robimy?



- **eine Tablette nehmen, einnehmen, schlucken**

brać, zażywać, połykać tabletkę

- **die Salbe verreiben, einreiben, auftragen**

rozcierać, wcierać, nakładać maść

- **morgens, abends**

rankami, wieczorami

- **einmal, zweimal, dreimal täglich**

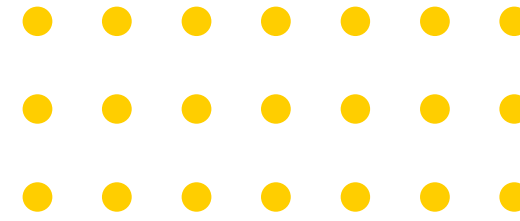
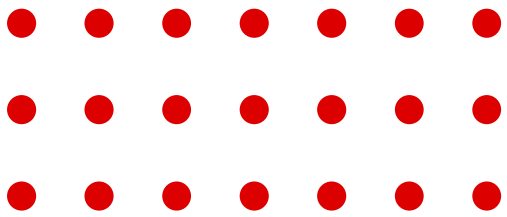
raz, dwa, trzy razy dziennie

- **vor dem Essen, nach dem Essen**

przed jedzeniem, po jedzeniu

- **nüchtern**

na czczo

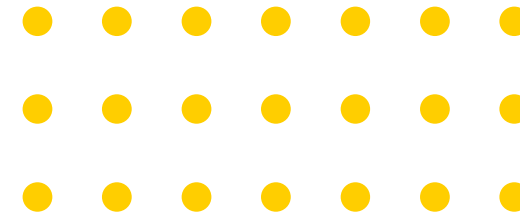
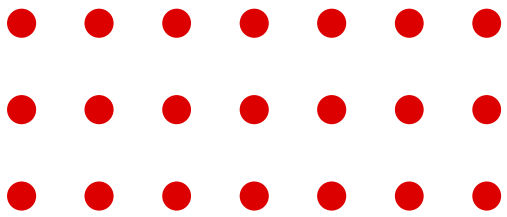


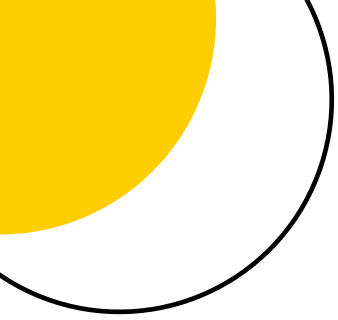
Arbeitsunfähigkeitbescheinigung

zaświadczenie lekarskie o niezdolności do pracy



- die Krankmeldung zwolnienie
- jemanden krankschreiben dać komuś zwolnienie lekarskie
- Ich bin für eine Woche krankgeschrieben.
Mam zwolnienie na tydzień.
- Der Arzt hat mich krankgeschrieben.
Lekarz dał mi zwolnienie.
- Können Sie mich bitte krankschreiben?
Czy może mi Pan/i dać zwolnienie?





NOTRUF

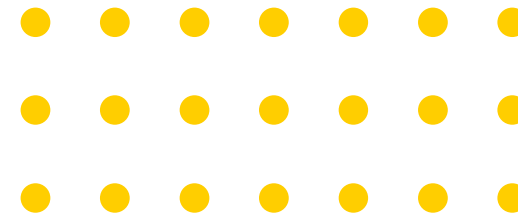
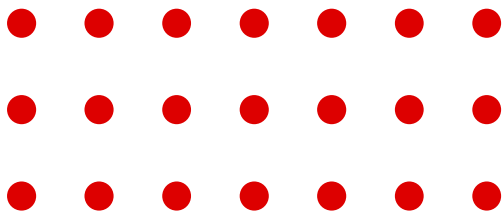
? **WO**
geschah es

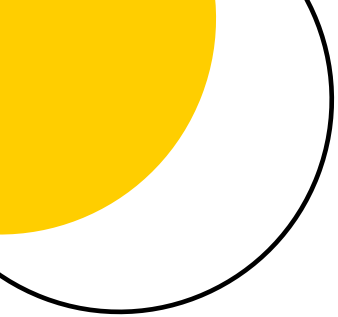
WAS ?
geschah

? **WIE VIELE**
Personen betroffen

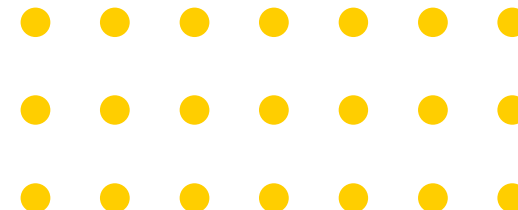
WELCHE ?
Verletzungen

! **WARTEN**
auf Rückfragen





**Następny bezpłatny wykład:
niedziela 6 marca, godz. 20.00
(+ drugi webinar o godz. 21.30)**





**Bardzo
dziękuję
...
za uwagę**



Do zobaczenia: 6 marca!

www.agnieszkadrummer.pl/aad



www.AgnieszkaDrummer.pl

